



TEATRO CALDERON

Dirección: Delfina Muñoz-Lusarreta

CONCHA
VELASCO
en

LA TRUJANA

de ANTONIO GALA y JUAN CANOVAS

CONCHA VELASCO
en
LA TRUHANA

de ANTONIO GALA — música JUAN CANOVAS

con

JUAN CARLOS NAYA
FERNANDO CONDE — JOSE CERRO — LORENZO VALVERDE
NATALIA DUARTE — JOSE NAVARRO — JOSE SUBIZA
MARIA ALVAREZ — INMACULADA MACHADO
DAVID MURO — ION GARAIALDE — RAMON SERRADA
JOSE MANUEL ALLER — JESUS DANIEL

FRANCISCO MERINO
en el papel de FRAY COSME
JOAQUIN MOLINA — CANDI ROMAN
con la colaboración especial de
MARGARITA GARCIA ORTEGA

BALLET:

MARIA FERNANDA QUINTANA — CARMEN OSADO — MARIA JOSE LLANOS
DIANA DIAZ — ESTHER PONCE — VIRGINIA ASOROY
MARIA JOSE FEITO — ELENA CABEZAS — AFRICA MORENO
MARINA CLAUDIO — ANTONIO REYES — MANUEL REYES
FERMIN CALVO — BRUNO ARGENTA — ANTONIO HIDALGO
MANUEL CASTILLO — LUIS ROMERO — ENRIQUE FRIAS

Guitarristas:

VICTOR ABADIE
JOSE MANUEL MONTOYA
RAFAEL ANDUJAR

Cantaores:

LUIS ACOSTA
NARCISO BEJARANO

Escenografía:

ANDREA D'ODORICO

Diseño de Luces:

JOSEP SOLBES

Coreografía:

JOSE ANTONIO

Dirección:

MIGUEL NARROS

CONCHA VELASCO

1939. Nace Concha Velasco el 29 de noviembre.
1954. Primer papel en la revista «Bienvenido Mr. Dólar».
1958. Hace «Las chicas de la Cruz Roja», película por la que recibe el Premio del Sindicato y el del Círculo de Escritores Cinematográficos.
1964. «Historias de la Televisión», película de gran impacto popular por su papel de «Chica ye-ye».
1972. «Abelardo y Eloisa», por la que consigue el Premio Nacional de Teatro.
1973. Protagoniza la película «Tormento», de Pedro Olea, consiguiendo el premio a la mejor actriz del Círculo de Escritores Cinematográficos y el de San Jorge.
1974. Interpreta el papel de Olalla en «Las cítaras colgadas de los árboles», de Antonio Gala.
1976. Interpretando «Las arrecogías del beaterio de María Egipcíaca», de Martín Recuerda, conoce al que luego será su marido, Paco Marsó. Nace su primer hijo, Manolo.
1977. Gana el Premio «El Espectador y la Crítica» por su interpretación de «Filomena Maturano».
Se casa con Francisco Marsó, el 18 de abril.
1979. Nace su segundo hijo, Francisco.
1981. Interpreta el papel femenino de «Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?», comedia de Adolfo Marsillach, por la que le otorgan el premio Mayte de Teatro, el premio Naranja y el de Fotogramas.
1982. Interpreta el papel de Teresa de Jesús para la serie homónima de T.V.E., dirigida por Josefina Molina.
1985. Consigue por segunda vez el premio «El Espectador y la crítica», por su interpretación de «Buenas noches madre».
Premio «TP» a la mejor actriz del año 84 en TV, por la serie «Teresa de Jesús».
Premio «Fotogramas», por la misma serie.
1986. «Mama quiero ser Artista», de Juan José Arteché y Ángel F. Montesinos.
La música de Augusto Algueró.
1987. Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes.
1988. «Carmen, Carmen» de Antonio Gala, y música de Juan Cánovas.
«Esquilache».
- 1990-91. «Viva el espectáculo» en T.V.E.
1991. Cine: «Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?».



NOTA DEL AUTOR

Hubo una época en que nuestros reyes eran como los pozos: más grandes cuanta más tierra se les quita. Una época que pretendió ocultar la decadencia con falsas alegrías, y las liviandades con los arrepentimientos. Es decir, una época en que toda la vida fue teatro, pero malo. Mal teatro hicieron los gobernantes, que ofrecían el espectáculo de una ficticia grandeza con que maquillar la realidad, empobrecida y triste; mal teatro hizo el pueblo también, que pasó del hambre al *te-deum*, de la zarabanda al auto de fé. Sin embargo, la última verdad del pueblo se salvó en el Teatro verdadero, el que dio nombre a aquel pueblo: el Siglo de Oro.

Hubo una época en que, para huir de la inhóspita realidad, no le quedaban al español más que dos vías: la de reducirse a las moradas interiores en un sombrío exilio que conducía a la mística, y la de negarse a venerar los mitos tradicionales del honor, de la religión y de la fama, refugiándose en la picaresca. Una picaresca que aquí surge de una insólita prudencia, muy española y casi biológica: el hombre no puede vivir sólo en la tragedia, el hombre no puede vivir sólo en el éxtasis, ni mirar sólo de tejas para arriba.

La de **La Truhana**, es una historia que une desaforadamente dos de los conceptos anteriores. Es la peripecia de una cómica pícara que, huyendo —por libertad, por afirmación individual y por independencia— de las pretensiones del monarca, recorre gran parte de la geografía española, hasta embarcar hacia la Nueva España, con la idea de que en algo sería mejor que la Vieja, para lo que no era preciso demasiado. Los grandes frescos —en todos los sentidos— de la segunda mitad del siglo XVII son los escenarios de esta comedia: un siglo que se parece al nuestro en la deificación del poder y del dinero, en el quebranto de los ideales, en la contradicción insolidaria de las tradiciones, en la desesperanza...

Para contar una historia semejante se ha echado mano de todo cuanto de *teatral* y fantasmagórico, de espectacular y de armónico y de mágico, ha tenido siempre el teatro. Sin renunciar, dada su situación más de agonía que de convalecencia, a ninguno de sus iluminados elementos.

Antonio Gala

SONETO A LA TRUHANA

Si la Truhana de lascivos dones
la vida nos ofrece tan entera
es porque lleva el mundo en la cadera
como vasija de fascinaciones.

Son sus ojos dos negras tentaciones,
y entre sus pechos va la primavera
tremolando sin tregua una bandera
que vence, abate y rompe corazones.

Ay, quien pudiera proclamarse dueño
de este ángel o demonio que vehemente
retoza y canta un bienestar risueño.

Todo en ella es pasión y gozo urgente.
Todo a la vez realidad y ensueño.
Todo echarla de menos si está ausente.

Antonio Gala



Hay algo que no quisiera perder nunca. Se trata de la ilusión por todo lo que por unas razones u otras emprendo en mi vida tanto personal como profesionalmente ya que sin duda, es para mi un motor básico, especialmente en lo creativo. Dicho esto paso a contar brevemente mi experiencia, todavía en presente con **La Truhana**.

Una madrugada mientras grababa la voz de una de las canciones que nos serviría como maqueta para los ensayos, me ocurrió algo que si bien no era nuevo, nunca me había pasado con tanta intensidad, y fue que cuando llegaba a una determinada melodía se me hacía una vez tras otra un nudo en la garganta, acompañado de alguna que otra lágrima, que me impedía seguir cantando, mientras me preguntaba en voz alta ¿Pero que me pasa? ¿Pero que me está pasando? Ahora que creo que lo se, sencillamente estaba encontrándome a bocajarro con todas las sensaciones con que la MUSICA ESPAÑOLA había tenido toda mi infancia y parte de mi adolescencia.

Sólo me queda agradecer profundamente la posibilidad que se me ha brindado, de poner música a los ricos y hermosos textos, de Antonio Gala, así como de estar día a día cerca de Concha, siempre tan llena de esa tan preciada ilusión por la vida. También quiero agradecer el conocimiento y la entrega de Carlos Gómez y Jorge Gómez que tanto me han ayudado en la realización de esta música.

Juan Cánovas

JUAN CANOVAS





JUAN CARLOS NAYA

Nacido en Madrid, comenzó su carrera artística en 1975 estrenando en el Teatro María Guerrero el espectáculo infantil «La Tierra de Jauja» y al año siguiente protagonizando «El Retrato de Dorian Grey» en el Teatro Lara. A continuación siguen títulos teatrales como «Jo, que corte», «Mi pecado más inconfesable», «Fedra» en el anfiteatro de Mérida. «Lovy» en el Alcalá Pálace, «Céforo Agreste de Olímpicos Embates», «Borkman», «Asamblea de Mujeres», «Rudens» (de nuevo en Mérida) «El Aguila de dos cabezas», «Los Ochenta son nuestros» y posteriormente, en el Teatro Español, «El Príncipe constante», «Las Mocedades del Cid», «Don Juan Tenorio», «La Noche del sábado», «El Gato con Botas» y «Los Intereses Creados».

En T.V. hace «La Barraca», «Cándida», «La Prudencia de la Mujer», «Hoy es Fiesta», «Una Mujer sin importancia», «La Cenicienta del Pálace», «Cien Mil Libras» y las series «El Mar y el Tiempo» y «Esa clase de Gente».

En cine debuta con «Los claros motivos del Deseo», a la que sigue «Niñas al Salón», «Jane, mi pequeña salvaje», «California Cowboys» «Los Pícaros» en Italia, a las órdenes de Vitorio Gasman, «Adios querida mamá», «Adulterio Nacional», «Cristóbal Colón, de Profesión Descubridor», etc.

También hace incursión en el teatro lírico con piezas como «Sorginpunkí», «Agua, azucarillos y aguardiente», «El sobre verde», etc.

MARGARITA GARCIA ORTEGA

La 5.^a función de Gala.

La 4.^a con Concha.

13 funciones con J. Luis Alonso.

1.^a función con Miguel Narros.





FERNANDO CONDE

Comienza la carrera en 1971 realizando estudios en la Escuela de Arte Dramático de Madrid.

Debuta semiprofesionalmente en el Pequeño Teatro de la Calle Magallanes, sede del T.E.I. protagonizando «El interrogatorio de Nick».

Ya profesionalmente debuta en «Silencio, estrenamos», serie para T.V.E.

En 1973 estrena en el Marquina «Godspell» y posteriormente «La Detonación», en el Teatro Bellas Artes.

En el año 1978 funda junto a Josema Yuste y Millán Salcedo el Grupo «Martes y Trece» con el que permanece siete años actuando en todos los medios y en los lugares más prestigiosos. Tras abandonar voluntariamente el grupo reinicia su carrera de actor con obras como «Al Derecho y al Revés», «A media luz los Toros de Mihura» o «Cosa de dos».

En 1989 entra a formar parte de la Compañía del Teatro Clásico Nacional interviniendo en numerosas obras tales como «El Caballero de Olmedo» o «El Gran Mercado del Mundo».

JOSE CERRO

Debuta en el Teatro Amateur Universitario, estrenando «Tres Sombreros de Copa».

En 1966 se inicia profesionalmente en el Teatro Nacional de Barcelona con títulos como «Pedro de Urdemala», «Volpone», «Cara de Plata», etc...

Posteriormente en Madrid interpreta «La Vida en un hilo» y «Eslava 101» así como «Se infiel y no Mires con Quien», «La Marina te Llama», «Llámame Señora», «Antología de Moreno Torroba», «Por la Puerta de Alcalá», «Mamá quiero ser Artista», «Usted Tiene Ojos de Mujer Fatal» y «La Noche del Sábado».

Para T.V.E. interpreta varios: «Espacio Uno», «El Crimen del Capitán Sánchez», «Asesinato en el Comité Central», «Si te dicen que caí», «Los Jinetes del Alba» y «Amantes».



LORENZO VALVERDE

Nacido en Valladolid. Debuta en la radio cantando a los 5 años. De adolescente participa en la Coral Vallisoletana, Amigos de la Zarzuela y Teatro Amateur.

En Madrid, en 1961 graba sus primeros discos. Representa en teatro «La Calesera», «Doña Francisquita», «La Verbena de la Paloma», «El Diluvio que viene», «Oh, Penelope», «Por la Calle de Alcalá», etc.

En cine actúa en «El Día de la Ira» y «Tragedia en el Museo de Cera», y en T.V.E. en la serie «Carvallo», «Segunda enseñanza», «Time Line», «El Velatorio», etc.

Posee los Premios Revelación Nacional 1977, Premio a la Interpretación en el Festival de la Paz, Canción minera, guardó primer Premio en el Festival de la Canción de Madrid y segundo en el Festival de Benidorm.



NATALIA DUARTE

Comienza en teatro en el año 1968. Algunos de sus trabajos en este medio son: «Un Sueño para Constanza», «Cárida de Noche», «Antología de la Zarzuela», (Teatro de la Zarzuela), «Rosas rojas para mí», «A los Hombres futuros», «Cuentos del Decamerón», «Las Arrecogías del Monasterio de Santa María Egipciana», «El Tartufo», «Edipo Rey», «La Muerte de un Viajante», «Carmen, Carmen», etc.





JOSE NAVARRO

Es fundador y vocalista de los grupos «León de Judas» de Málaga «Marathon» de Barcelona y «Rockangular» de Málaga.

Protagoniza el musical «Rem».

Participa en las grabaciones de «Por la Calle de Alcalá» y «Carmen, Carmen».

Baila como componente del «Macumba Ballet» y del «Scala Ballet». Participa en diversos programas de Televisión tales como «1, 2, 3», «Por la mañana», etc...

En teatro interviene en «Rigoletto», «Por la Calle de Alcalá», «Carmen, Carmen», «Auto Sacramental de las Plantas» etc...

En cine actúa en «Esa Cosa con Plumas», «Veredicto Implacable» y «Aris».

JOSE SUBIZA

De niño ingresa en la «Escalonía del Valle de los Caidos». Ya adulto trabaja como solista cantante en café-teatros y salas de fiesta madrileños.

En 1985 se emplea como profesor de interpretación en una escuela de doblaje.

Pertenece durante 5 años al grupo musical «La Decada Prodigiosa».

En 1989 protagoniza la película «La Noche del Ejecutor».





FRANCISCO MERINO

Los gigantes de la Montaña. Pirandello.
La detonación. Buero Vallejo.
La resistible ascensión de Arturo Ui. B. Brecht.
Noche de guerra en el museo del Prado. Rafael Alberti.
El Proceso. Kafka.
La vida es sueño. Calderón.
Mata-Hari. A. Marsillach.
Luces de Bohemia. V. Inclán.
Los últimos días de Inmanuel Kant. Alfonso Sastre.
Comedia Barbaras. Valle Inclán.
Morirás de otra cosa. Manuel Gutiérrez Aragón.

JOAQUIN MOLINA

Lleva más de 40 años en el Teatro. Ha intervenido, entre otras obras, en «el Jardín de los Cerzos», «Los Tres Hermanos», «Los Bajos fondos», «La Loca de Challot», «La Enamorada del Rey», «El Rey se muere», «Romance de Lobos», etc.



CANDI ROMAN

Nace en Madrid. Comienza su carrera a los 14 años. Participa en los Ballets de Antonio Gades, Manuela Vargas, Ballet Nacional de España, etc.

Actualmente se prepara como bailarín de caracter haciendo varios trabajos como tal.



1.ª PARTE

OBERTURA

ZARABANDA

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
María Jose Llanos
Virginia Asoroy

EL CORAZON ME LLEVA

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco

VALGAME SAN VALGAME

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
David Muro
Inmaculada Machado
José Navarro
Fernando Conde
Jesús Daniel
Coros: toda la compañía

ESO ES AMOR

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco
Coros: José Navarro, Fernando Conde y José Subiza

EL DINERO

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Natalia Duarte
Lorenzo Valverde
Luis Acosta
Jesús Daniel
Concha Velasco

LA JACARA

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
José Subiza
Lorenzo Valverde
José Navarro
Fernando Conde
Coros: Tote García Ortega
José Cerro, Concha Velasco

QUIEREME POQUITO A POCO

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco
José Subiza
Fernando Conde
Lorenzo Valverde
Coros: toda la compañía

2.ª PARTE

COPLAS DE LA TRUHANA

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
José Navarro
José Subiza
Fernando Conde
Lorenzo Valverde

LA PRIMAVERA MIENTE

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco

DESCUIDOS DE MIS OJOS

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco
Juan Carlos Naya

BULERIA DE LA BODA

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Narciso Bejarano
Luis Acosta
Natalia Duarte
Guitarristas: Chipi, Rafa y José Manuel

CANCION DE LOS GITANOS

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Luis Acosta
Narciso Bejarano
Coros: toda la compañía

LO MORENO

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco
Natalia Duarte
Luis Acosta
Narciso Bejarano
Guitarristas: Chipi, Rafa y José Manuel

DUO DEL AMOR INDIANO

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco
Juan Carlos Naya
Guitarristas: Chipi, Rafa y José Manuel

EL ADIOS

Música: Juan Cánovas - Letra: Antonio Gala
Concha Velasco
Juan Carlos Naya
José Subiza
José Navarro
Lorenzo Valverde
Coros: toda la compañía

TODAS LAS CANCIONES DE ESTA COMEDIA MUSICAL
SON CANTADAS POR SUS INTERPRETES EN DIRECTO



María Alvarez



Inmaculada Machado



Ramón Serrada



José Manuel Aller



David Muro



Ion Garaialde



Jesús Daniel



María Fernanda Quintana



Carmen Osado



María José Llanos



Elena Cabezas



Africa Moreno



Marina Claudio



Diana Díaz



Esther Ponce



Virginia Asoroy



Fermín Calvo



Bruno Argenta



Antonio Hidalgo



María Jose Alvarez Feito



Luis Romero



Víctor Abadie



José Manuel Montoya



Rafael Andújar



Luis Acosta



Narciso Bejarano





Luisa Aranda (ayudante de coreografía)

Cuando me ofrecieron hacer la coreografía de **La Truhana**, rápidamente me atrajo este proyecto por varias razones:

La primera de ellas fue la obra de Antonio Gala, divertida e ingeniosa, llena de matices y contrastes. Después volver a colaborar con Miguel Narros en un tema tan diferente a los que habíamos hecho en anteriores ocasiones.

Y por encima de todo, tener la oportunidad de trabajar con Concha Velasco, artista a la que admiro tanto por su versatilidad como por su capacidad de trabajo y entrega en el escenario. Ha sido todo un placer estar a su lado día a día para valorar, más si cabe, toda su dimensión artística. Sin duda alguna, creo, que es una de las artistas más polifacéticas que tenemos en nuestro país.

Contar con la colorista e ingeniosa partitura de Juan Cánovas me ha provocado el regusto de poder abordar un estilo tan distinto e inusual a mis anteriores trabajos. Sin duda he disfrutado plenamente creando las coreografías de estos temas.

Todo esto unido a estar rodeados de actores estupendos, bailarines de gran nivel, y una productora que me ha facilitado todo lo posible mi labor, hace que por si mismo justifique y merezca la pena el haber colaborado en este primer musical de mi carrera, al que deseo larga vida en los escenarios, ya que el esfuerzo y la valía de todos los que han participado en **La Truhana**, merecen el reconocimiento y el aplauso del público.

Jose Antonio

JOSE ANTONIO (Coreógrafo)

Coreógrafo de **La Truhana**. Nacido en Madrid en 1951, su familia emigra a Argentina donde debuta a los ocho años.

En 1981 el Teatro de la Escala de Milán le encomienda la coreografía de «Las Bodas de Fígaro». Un año después funda el Ballet Español de Madrid donde creo ballets como «Variaciones Flamencas» y «Desenlace».

En 1984 participa en la serie de televisión «The ballerinas». En 1985 se reincorpora como bailarín estrella al Ballet Nacional de España, asumiendo su dirección, sin perder su condición de bailarín estrella, en 1986. Las creaciones de José Antonio para el Ballet han sido entre otras «El Sombrero de Tres Picos», «Laberinto», «Con mi soledad», «Don Juan» y «Soleá».

Una de sus últimas creaciones fue «Romance de Luna» estrenada en 1990 en el Teatro Kivov de Leningrado.

Entre sus últimos trabajos consta la coreografía de «La Gallarda» así como la de este espectáculo, **La Truhana**.



ANDREA D'ODORICO (escenografía y supervisión de vestuario y ambientación)

La idea surge del mismo texto. La huida de la «Truhana» a través de la península hasta embarcarse para las Indias.

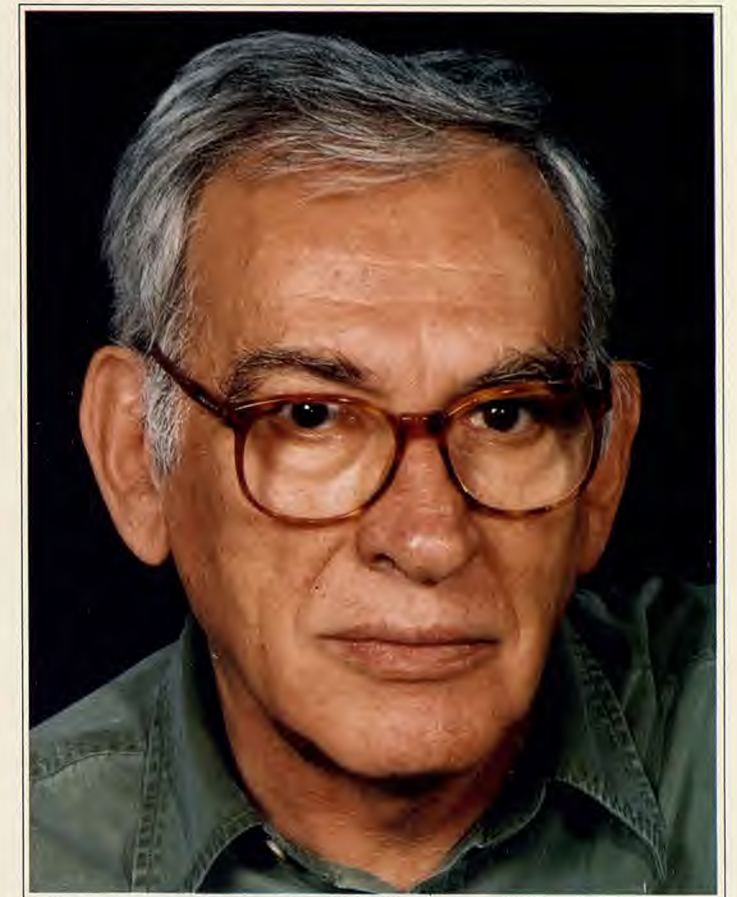
Todo esto ocurre en el mismo escenario donde acaba de terminar una representación de Calderón en Valladolid. En este espacio se van sucediendo, como en secuencias cinematográficas; el Convento en Mesón, la ciudad de Madrid, Sierra Morena y la entrada del Barco al final, como juguete teatral. Todos estos elementos sirven solo como referencia a la situación de cada escena, para poder configurar un fresco de la España bajo el reinado de Felipe IV. Dentro del espacio van apareciendo y desapareciendo personajes, objetos, muebles, decorados a las órdenes del texto del director, y sobre todo, a las órdenes de la protagonista que es quien «DISEÑA» como actriz de teatro este fresco dentro del «teatro mismo».



MIGUEL NARROS (Director)

Concha Velasco me propone dirigirle «LA TRUHANA», su próximo proyecto, es escrito y pensado para ella por Antonio Gala. Me llama en un momento difícil, estoy metido en otros proyectos que ocupan mi tiempo, pero trabajar junto a ella y con ella, es un atractivo que no se discute, como tampoco se discute, tener por primera vez un texto de Antonio Gala.

La Truhana «una cómica que se resiste a la sagrada majestad de Felipe IV, que Dios guarde», tiene que encararse con la realidad y con esa otra vida que ella quiere proyectar y vivir. Por no ceder a los deseos de su rey, y por defender su libertad se encuentra metida en situaciones anormales. La Truhana es Concha Velasco, y a partir de ella y de sus vitales impulsos se puede hacer realidad esta huida que Antonio Gala ha inventado recreando una España del XVII y rodeándola de personajes estrafalarios que también intentan huir de una realidad, una realidad cotidiana y aburrida, falta de interés, imaginación y libertad. Todo esto era muy atractivo para que yo también me enrolara en la cuadrilla de La Truhana (Concha Velasco).



FICHA ARTISTICA

Material eléctrico: CARLOS MORENO
Diseño de luces: JOSEP SOLBES
Diseño y material de sonido: MILAN ACUSTICA
Ayudantes de vestuario: FRANCISCO DELGADO
SONIA GRANDE
Ayudante de escenografía: JAVIER ROSELLO
Ayudante coreografía: LUISA ARANDA
Ayudante de dirección: EUGENIA CUESTA
Coordinador artístico: OSKY PIMENTEL
Arreglos musicales: JUAN CANOVAS Y CARLOS GOMEZ
Diseño de figurines: MIGUEL NARROS
Escenografía: ANDREA D'ODORICO
Coreografía: JOSE ANTONIO
Dirección: MIGUEL NARROS

REALIZADORES

Escenografía: ODEON
ADOLFO COFIÑO
ENRIQUE LOPEZ
TAJUELA
JULIAN MARTIN MOYA (pintura telones)
THEATREND (telones)
COMLUX (telón estrellas)
Vestuario: Sastrería CORNEJO
Sastrería PERIS HERMANOS
JUANITA BATANERO
Zapatería: GALLARDO
Sombrerería: HORTENSIA
Pelucas: VIUDA DE RUIZ
Atrezzo: P.G.E., S.A.
Fotografías: JESUS ALCANTARA

Ingeniero de Sonido: Jorge Gómez

Banda Sonora grabada en sistema digital en: ESTUDIOS CANOVAS



Proveedor accesorios, iluminación y varios

TECNICOS DE COMPAÑIA

Jefe técnico y maquinista: EDUARDO SANCHEZ
Jefe eléctrico: CARLOS MORENO
Regidor: GERARDO GIMENEZ
Jefe utilería: NIEVES GARCIMARTIN
Ayudante utilería: ALVARO GARCIMARTIN
Jefe de wsonido: GONZALO FERNANDEZ
Ayudante de sonido: ANTONIO MAYORAL
Jefa de sastrería: PURA DE ALBA
Ayudantes de sastrería: ROCIO GOMEZ
OLGA ALVAREZ
Representante compañía: CLEMENTE ALVAREZ
Productor ejecutivo: MANUEL VELASCO

MILAN ACUSTICA, S. A.

Empresa líder en el sector, «MILAN ACUSTICA» nace en 1976, con la ilusión y la eficacia de las personas que la componen.

Dedicada al sonido profesional por excelencia, en todos sus aspectos, tiene la satisfacción de haber sido partícipe en numerosos éxitos profesionales, de aquellas empresas —de los más diversos sectores—, que decidieron ofrecer al público la calidad debida.

Artistas de la talla de Concha Velasco, que en ésta ocasión y en otras anteriores, como «MAMA QUIERO SER ARTISTA» ó «CARMEN, CARMEN», confían en «MILAN ACUSTICA» para acompañar su trabajo, merecen toda nuestra atención, y nos hacen sentir desde hace 16 años, cierta predilección por el TEATRO, «creando» en cada espectáculo ese «ambiente» único e irrepetible.

Desde aquí nuestro agradecimiento a todas las personalidades del TEATRO, que cuentan con nuestra colaboración en sus montajes.

Con admiración y respeto para toda la Compañía, deseamos a «LA TRUHANA» ¡buen viaje!

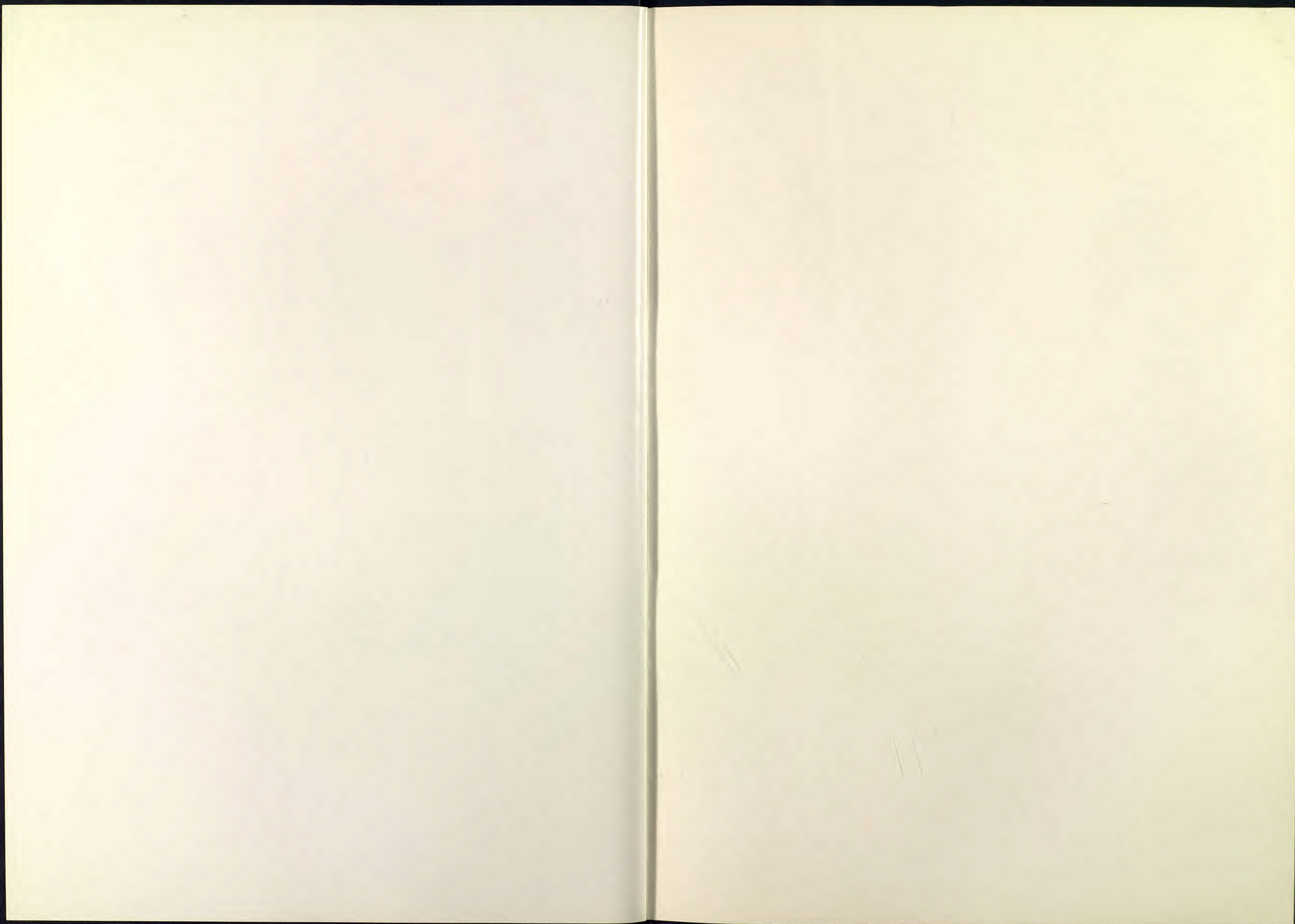
Después del rotundo éxito obtenido por nuestra CARMEN CARMEN, difícil se nos presentaba la producción de esta nueva comedia musical. Creo que con el esfuerzo de cuantos hemos colaborado en esta producción se ha conseguido algo que parecía imposible, dar otro paso adelante en la comedia musical española. Sin **Antonio Gala**, sin **Juan Cánovas**, sin **Miguel Narros**, sin **Jose Antonio**, sin **Andrea D'odorico**, y sobre todo sin **Concha Velasco**, esto hubiera resultado absolutamente imposible. Y no solamente doy las gracias a los nombres importantes y conocidos que han colaborado en esta obra, además tengo que hacer llegar mi gratitud a todos, absolutamente a todos, desde los conductores de los camiones que han traído los decorados, hasta las señoras de la limpieza, por su ayuda y colaboración.

Deseo de todo corazón que los espectadores y amigos que siempre han seguido con cariño e interés nuestras producciones, no se sientan decepcionados. El conjunto de los esfuerzos que todos hemos realizado, para que el barco de **La Truhana** llegara a buen puerto, se ha hecho para ellos, para vosotros, para los espectadores, que realmente tenéis la última palabra respecto al fruto obtenido por nuestro trabajo. También quiero agradecer la ayuda económica recibida de EXPO'92 y del INAEM (Ministerio de Cultura).

Muchas gracias a todos y un fuerte abrazo.

Paco Marsó
Director General de Producción







ESTAMOS MUY BIEN VISTOS

Más de 22.000.000 de ojos nos miran diariamente.*

TAPSA/NW Ayer

Más de 22.000.000 de ojos nos miran diariamente, por nuestro buen humor, nuestra habilidad para convertir la televisión en espectáculo,



nuestros programas para toda la familia...
Estamos muy bien vistos, por algo somos la primera televisión privada del país.

*11.018.000. espectadores, según EGM 2º Ola 1992